

Key Fact Statement for Deposit Accounts ڈپازٹاکاؤنٹس کیلئے بیادی ھاکن کا اسٹیٹنٹ									
Habib Metropolitan Bank Ltd. Date さい			(to be filled by branch) (ایرائی کی جانبے پُرکیاجائےگا						
مبيب ميٹروپيٹن بينك كميٹر، IMPORTANT: Re		IMPORTANT: Re	ad this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in						
Branch English and Urdu You have the rig		You have the rig	a. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. ht to receive KFS from other banks for comparison.						
			اہم: اگرآپ نیاا کاؤنٹ کھولنے پرفور کررہے ہیں تواس دستاویز کوفورے پڑھیں۔ بیانگریز کی اورار دودونوں زبانوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کودوسر سینکس کی طرف ہے پیش						
city			کرنے کیلئے بھی استعال کر سکتے ہیں۔ آپ موازنے کیلئے دوسر سے پنگس ہے بھی بنیادی حقائق کااٹیٹیٹنٹ (کےابف ایس) حاصل کرنے کاحق رکھتے ہیں۔						
This informatio	ated Fees/charge	of the date above es, you may visit o	. Services, fees may change on half yearly basis and profit rates may change on monthly ur website or visit our branches. اکاؤنٹ کی اقسام اورنمایاں خصوصیات: بیمعلومات او پردرخ تاریخ کے مطابق درست ہیں۔خدمات فجس ششاہی اورمنافع کی شرح ماہانہ بنیاد پر تبدیل ہو مکتی ہے۔ اپ ڈیٹر فیس کا چار جز کیلئے، آپ ہماری و یب سائٹ وزٹ						
			املاک Islamic						
Particulars تنصیلات			SIRAT JUNIOR SAVERS ACCOUNT (SUBHEAD 29322)						
			صراط جونير سيورا كاؤن (سب بينر 29322)						
Currency			PKR, USD, EURO & GBP						
کرنی			روپے،امریجی ڈالر، پورواور پاؤنڈ						
Minimum Balance	To open کو لئے کیلئے		PKR 50 - FC 10 or equivalent in other currencies -/500روپے FC 10 یااں کے مساوی دیگر کرنسیز کیلئے						
for Account اکاؤنٹ کیلئے کم سے کم بیلنس	To keep برقرارر کھنے کیلئے		0						
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ پرقراررکھنی کی فیں			0						
Is Profit Paid o									
Subject to the applicable tax rate			Yes						
کیاا کاؤنٹ پرادا کیاجانے والامنا فع قابل اطلاق شرح کیکس سے شروط ہوتا ہے			پال						
Indicative Profit Rate. (%)									
انڈیکیڈو شرعِ منافع (%)	it Rate. (%)		Individual Rate: 7.34% انغ ادی شرت: %7.34%						
Profit Payment	t Frequency		Quarterly						
منافع کی ادا ئیگی کی فریکوینسی			سهائن						
Example			On each Rs.100,000 you can earn Individual Rs 1,835/- on Quarterly basis						
ال			ہر-/100,000روپے پرآپ انفرادی -/835, 1 روپے سمانی بنیا درپر کما سکتے ہیں						
Premature/Early Encashment/Withdrawal Fee قبل از وقت/جلدی انگیشمنٹ/ووڈ رال فیس			0						
Service Charges IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, or on our website at https://www.habibmetro.com/sirat/. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.									
اہم ترین نیاس ا کاؤنٹ کیلئے نیادی سروں چار جز کی فیرست ہے۔اس میں تمام چار جز شامل نہیں ہیں۔ آپ کمل فیرست ہاری برانچز ، یاہماری ویب سائٹ /https://www.habibmetro.com/sirat سے حاصل کر کتے ہیں۔ از راہ کرم نوٹ کرلیں کہ تمام بینک چار جز قابلی اطلاق شیسیز کے علاوہ ہیں۔									



		املایک Islamic		
Services	Modes ن ^و عیت	SIRAT JUNIOR SAVERS ACCOUNT (SUBHEAD 29322) صراط جونیم سیورا کا وزث (سب بهیر 29322)		
Cash Transaction نقترلین دین (کیش ٹرانز یکشن)	Intercity انٹرٹی	0		
	Intra-city انٹرا-ٹی	0		
	Own ATM withdrawal اپنیATM سرتم نگوانے پ	0		
	Other Bank ATM دورے بیک کی ATM	Rs. 23.44 per transaction + Rs. 3.13 slip charges (if applicable) -/3.13روپے ئی ٹرانز یکشن+2.5روپے ساپ چار جز (اگرالاگوہوں)		
SMS Alerts الیں ایم ایس الرش	ADC / Digital روسجيش /ADC	O (Customer to opt for ADC/digital transaction SMS alert facility only) (ADC/ڈیجیٹرل ڈانز یکش فتخب کرنے والےصارف کیلیئے صرفSMSالرٹ کی سہولت)		
	Clearing (No specific charges گیترگ	0		
	For other transactions / All transactions	Local Number Rs. 250 per month International Number Rs. 500 per month		
	دیگرٹرانز یکشنز/ تمام ٹرانز یکشنز کیلئے	لوکل نُمبر-/250روپے فی ماہ ائٹر بیشش نُمبر-/5000 روپے فی ماہ		
	Premium	Rs. 3000 روپ		
Debit Cards	Gold گولا	Rs. 4400 -پ4400/		
ۋىيېڭ كارۋز	Platinum پارٹینم	Rs. 7500 پ -7500/		
	PayPak پاپ	Rs. 2200 		
Cheque Book ್ಫ್ಫ್ಯ್	Issuance	First Cheque Book Rs. 0 Subsequent Cheque Book Rs. 27 per leaf OR charges waived, if average monthly balance maintained during last month is => 3M or equivalent in other currencies. پہلے چیک بگ کا اجرا: منت اگا چیک بگ کا اجرا: منت اورق یادیگر کرنسیز کے ماوی یا قابل واپسی اگر چیلے مہینے کیلئے برقر اردکھا گیا اوسط اہانہ بیننٹس 3 ملین ہے زیادہ ہویادیگر کرنی کے ماوی (50 صفحات تک)		
	Stop payment متعنف رکوانا	Rs. 625 per instruction -/625ء د نے فی انشرکشن		
	Loose cheque لوزچیک	0		
Remittance (Local) ترمیلات:دراریمیشس (مقای)	Banker Cheque / Pay Order يَنْرَچِيكُ پِ اَرْدُر	0		
Remittance Foreign غیرمگی ترسیلات زرار پمیشس	Foreign Demand Draft غَيرَ مَكِي وَيُمَا تُدُوْرافَثُ	US\$ 20 or equivalent in other currencies plus correspondent charges US\$ 2 (if any) (20US\$وراس کے مساوی دیگر کرنسیز میں مع کراسپودٹرنٹ چیار جز (اگرکوئی ہے)		
	Issuance of F.T.T. Charges	US\$ 37 or equivalent in other currencies \$37US اس کے مساوی دیگر کرنسیز میں		



	Annual مالانہ	0			
Statement of Account ناوَث کااکیٹرٹ	Half Yearly شائ	0			
	Duplicate ژپایکیٹ	Rs. 28/- or equivalent in other currencies -ا28دو پے یادیگرگرنسز کے مساوی			
Fund Transfer بَنْدُ الْسَمْ		Standard Fund transfer Charges are hereunder:			
		Within HABIBMETRO Rs. 0/- Outside HABIBMETRO: Upto Rs 25,000/- per month Free			
	ADC / Digital Channels	Above Rs. 25,000/- per month O.1% of the transaction amount Or Rs. 200/- whichever is lower			
	ADC د يحيثل چينار	اسٹینڈرڈ فغیرٹرانسفر چار جز درج ذیل میں :			
		حبيب ميٹروميں:10روپ حبيب ميٹرو کےعلاوہ:			
		منتیب بر دعلاده. -25 م رسی ساله: مفت.			
		-/25,000روپئتک ماہانہ: مفت -/25,000روپ سے زیادہ فی ماہ: ٹرانز بیکشن کی قرم کا %0.1			
		یا-/200روپے ہوچھی کم ہو			
	Others ریر	O			
Digital Banking دیکیٹل بیکنگ	Internet Banking subscription (one- time & annual) اشرنیت بینکنگ مبرکوش (ایک باراور سالانه)	0			
	Mobile Banking subscription (one- time & annual) موہاکل بیٹنگ کہر کہن (ایک باراور سالانہ)	O			
Clearing گئرنگ	Normal عوی (نارش)	0			
	Intercity انرش	Rs. 250 or actual whichever is higher -/250 في انسر ومن يااصل جو بھى زيادہ ہو			
	Same Day أي دل	Rs. 325 or actual whichever is higher -/325 في انشرومن يااصل جويجى زياده مو			
Closure of Account اکاونٹ کی بیٹرٹ	Customer request کشمرکی درخواست	Rs. 150/- or equivalent in other currencies -150/رو پی یادیگر کرنیور کے صاوی			



You Must Know پیرسب کچھآپ کولاز ما معلوم ہونا چاہیے:

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

ا کا وَمْتُ کھولنے کی شرائط: اکا وَمْتُ کھولئے کیلئے آپ کوریگولیٹری ہدایات اور ٹینکس کی دافعلی پالیسیز کے مطابق کچھشاختی شرائط/ نقاضے پورے کرنے ہوں گے۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کیلئے دستاویزات اور معلومات فراہم کرنا شامل ہوسکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات وقتا فو قتا درکار ہوکتی میں۔ از راوکرم مزیر تفصیلات کیلئے ہم سے رابط کریں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باوٹس: پاکستان میں چیک کے باوٹس ہوجانے پر مجر ماند مقدمے کا اطلاق ہوتا ہے۔البذا آپ کوانتہا کی احتیاط کے ساتھ چیک کھناچاہے۔

Section 489(F) of Pakistan Penal Code states that, "Whoever dishonestly issues a cheque towards re-payment of a loan or fulfillment of an obligation which is dishonored on presentation, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years, or with fine, or with both, unless can establish, for which burden of proof shall rest on him, that he had made arrangements with his bank to ensure that the cheque would be honored and that the bank was at fault in not honoring the cheque."

پاکستان پینل کوؤ کی دفعه (489 نیس کہا گیا ہے کہ،'' جو شخص ہے ایمانی سے قرض کی دوبارہ ادائیگی یا کسی ذینے داری کی تعمیل کیلئے ایسا چیک جاری کرتا ہے جس کوچٹی کرنے پر دہ ہاؤٹس ہوگیا ہو، تو اسے قید کی سزا دی جائے گی جو تین سال تک قید یا جرمانہ، یا دونوں ایک ساتھ ہوسکتی ہے، یہاں تک کہ جرم ثابت کردیا جائے، جس کے لیے ثبوت کا لوجھا ای تخص پر ہوگا، کدان شخص نے اپنے جیک کے ساتھ کوئی انظام تفکیل دے دیا ہو جواس بات کوچٹی بنائے کہ چیک آنر ہوجائے گا (رونیس ہوگا) اور بیک میٹک اس چیک کوآنر نہ کیے جانے پر آقبول نہ کرنے پر نظامی برخفا۔

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے آلات کی محفوظ تحویل جیسے اے ٹی ایم کارڈز، بن، چیک،ای بیئکنگ صارف نام، پاس ورڈ؛ دیگر ذاتی معلومات وغیرہ آپ کی ذینے داری ہے اور کسٹمر کی حد تک اس کی سکیورٹی کی خرابی یا نقش کی صورت میں بینک کوذینے دار نبیس مشمد الساسات

Moreover, HabibMetro will never ask your personal information like user ID, password, PIN, CVV etc. via phone, SMS or email. Please do not share these details with anyone.

مزید برآ ں، حبیب میٹروکھی بھی فون،الیں ایم الیں یا ای میل کے ذریعے آپ کی ذاتی معلومات جیسےصارف کی شناخت، پاس ورڈ، پن،ی وی وی وغیروئییں یو چھے گا۔از راہ کرم ان تفصیلات کو کسی کےساتھ شیئر ندگریں۔

Record updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Account Maintaining Branch to update your information.

ر ایکارڈ ایڈیش: ہمیشہ پروفائلز/ ریکارڈز کو بینک کے ساتھ اپ ڈیٹ کرتے رئیں تاکہ کی بھی اہم پیغام سے ناواقف یالاعلم ندر ہیں۔ آپ بڑی معلومات کواپڈیٹ کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ میڈینگ برائج سے رابطہ کرسکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period? Ilf your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, only credit transactions are allowed and debit transactions / withdrawals shall not be allowed.

اگرآپاس کاؤنٹ کوطویل عرصے تک استعال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟ اگرآپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک استعال نہیں ہوا ہے، تو اُسے غیر فعال کردیاجائے گا۔ اگرآپ کا اکاؤنٹ غیر فعال ہوجاتا ہے، تو صرف کریڈٹٹرٹراز بیشنز کی اجازت ہےاورڈ بیٹٹرانز بیشنز / لَکلوانے کی اجازت نہیں ہوگی۔

To reactivate your account, you must visit your Account Maintaining Branch for completing necessary formalities such as original & copy of identity document, request, perform biometric verification etc. for re-activation of your dormant account.

اپنے اکاؤنٹ کودوبارہ فعال کرنے کیلئے،ضروری توائد وضوابط کے مطابق جیسے کہ شناختی دستاویز کی اصل اور کائی، درخواست، بائیو میٹرک تصد تق وغیرہ کمل کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ میڈئیٹل برائج برتشریف لاناموگا۔ In case of non-resident account holders who cannot visit the branch in-person for re-activation of his / her dormant account, shall submit the written request along with copy of identification documents duly attested by the Pakistan Embassy / consulate located at the country of your resident.

غیر شیم کھانہ داروں کی صورت میں جوابیے غیر فعال اکا ؤنٹ کو دوبارہ فعال کرنے کیلئے ذاتی طور پر برائج کا دورہ نہیں کر سکتے ، تحریری درخواست کے ساتھ شاختی وستاویزات کی کا پی جمع کرائیں جن کی تصدیق آپ کے قیام کے ملک میں واقع پاکستانی سفارت خانے/ قونصل خانے ہے کیا گئی ہو۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your Account Maintaining Branch.

فیرو کو بدار ڈپازٹس: بینکنگ پینز آر ڈپنٹس 1962ء کے سیکٹن 31 کے تحت تمام ڈپازٹس جو پیچھا دس سالوں کے دوران آپریٹ غیر فعال رہے، علاوہ ان ڈپازٹس کے جو کس نابائنے صارف یا حکومت یا عدالت کے نام ہے ہوں ، امٹیٹ بینک آف پاکستان کی تحویل میں وے دیئے جائیں گے۔ ان اکا ؤمٹس کیلئے دموی دار ہونے کا کلیم متعلقہ مینکس کے ذریعے کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے، از راؤ کرم اینے اکا ؤمٹ مینڈینگ برائج کے رابط کریں۔

Closing this account: In order to close your account, please visit your Account Maintaining Branch along with original identity document, submit account closing request, surrender items (if any) such as Debit card(s), unutilized cheque book(s), locker(s) etc. and provide reason for closing the account.

ا**س اکاؤنٹ کو بند کرنا: ا**پناا کاؤنٹ بند کرنے کیلئے، از راہِ کرم اصل شاختی دستاویز کے ساتھ اپنی اکاؤنٹ مینٹینگ برائج پر جائیں، اکاؤنٹ بند کرنے کی وجہ فراہم کریں اور اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست اور آٹھز (اگر کوئی میں) جیسے ڈییٹ کارڈ، غیر استعال شدہ چیک مک اکر (ز)وغیرہ وجح کروائکس۔

How can you get assistance or make a complaint?

Complaint Resolution Unit,
Habib Metropolitan Bank Limited,
Al-Manzoor Building 1st Floor,
Dr. Ziauddin Ahmed Road, Karachi.
Tel: 021-3264-8418, 021-3264-4704
Helpline: 111-1-(HABIB) 42242
Email: complaints@habibmetro.com

Website: https://www.habibmetro.com/

آپ مس طرح مددهاصل کر سکتے ہیں یا شکایت درج کروا سکتے ہیں؟ کمپلین ریز ولوش بینٹ، حبیب میٹرو پولیشن مینک کمپیٹر،المنظور بلڈنگ کیملی منزل، ڈاکٹر ضیاءالدین احمد روڈ، کراچی۔ ٹیلی فون: 4704-8418,021-3264

ىمىك لائن: HABIB) 42242)-1-111 اى مىمىر: complaints@habibmetro.com

ویب سائٹ: /https://www.habibmetro.com

If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan,

5th Floor, Shaheen Complex, M. R. Kayani Road, Karachi.

Email: info@bankingmohtasib.gov.pk Phone number: 021-99217334-8

> اگرآپ ہارے جواب ہے مطمئن نہیں ہیں، تو آپ رابط کر سکتے ہیں: بیٹنگ مختسب پاکستان، پانچو ہیں منزل، شاہیر کم میکیکس، ایم آر کمیانی روڈ، کرا چی ۔ ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk فون نہز:8-99217334



I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT ش نے بنیادی ہھا کن کا اٹیٹرنٹ حاص کر کیا اور بچھولیا ہے									
Customer Name: صارف نام				Date: יליכילי					
Product Chosen: پروژکٹ منتخب کردہ:									
Mandate of account: اکاؤنٹ کامینڈیٹ	Single/Joint/Either or سنگل/مشتر که/کوئی بھی یا جو حیات ہو	Survivor							
Address									
Contact No.: رابط فم		Mobile No. موبائل نمبر		Email Addre ایمیلاریس	ess				
Customer Signature			Signature Verified وستخط کی تصدیق						